

Salmo 85

1 εἰς τὸ τέλος τοῖς υἱοῖς Κορέ

1 Para o término. Aos filhos de Coré.

ψαλμός. εὐδοκήσας, Κύριε, τὴν γῆν

Salmo. Agradastes, ó Senhor, à terra

σου, ἀπέστρεψας τὴν αἰχμαλωσίαν

tua; retornaste o cativo

Ἰακώβ 2 ἀφῆκας τὰς ἀνομίας τῶ

de Jacó. 2 Perdoaste as sem leis ao

λαῶ σου, ἐκάλυψας πάσας τὰς

pono teu, cobriste todas as

ἀμαρτίας αὐτῶν. διάψαλμα. 3

transgressões deles. Interlúdio. 3

κατέπαυσας πᾶσαν τὴν ὀργήν σου,

Aquietaste toda a ira tua,

ἀπέστρεψας ἀπὸ ὀργῆς θυμοῦ σου.

retornaste de ira da fúria tua.

4 ἐπίστρεψον ἡμᾶς, ὁ Θεός τῶν

4 Converte - nos, o Deus das

σωτηρίων ἡμῶν, καὶ ἀπόστρεψον τὸν

salvações nossas, e afasta a

θυμόν σου ἀφ' ἡμῶν. 5 μὴ εἰς

fúria tua sobre nós. 5 Não para

τοὺς αἰῶνας ὀργισθῆς ἡμῖν; ἦ

as eras te indignarás a nós? Ou

διατενεῖς τὴν ὀργήν σου ἀπὸ γενεᾶς

estenderás a ira tua de geração

εἰς γενεάν; 6 ὁ Θεός, σὺ ἐπιστρέψας

a geração? 6 O Deus, tu te voltarás,

ζωώσεις ἡμᾶς, καὶ ὁ λαός σου

vivificarás a nós, e o povo teu

εὐφρανθήσεται ἐπὶ σοί. 7 δείξον

será alegrado sobre ti. 7 Mostra-

ἡμῖν, Κύριε, τὸ ἔλεός σου καὶ
nos, ó Senhor, a misericórdia tua, e

τὸ σωτήριόν σου δώης ἡμῖν. 8
a salvação tua dá a nós. 8

ἀκούσομαι τί λαλήσει ἐν ἐμοὶ
Ouvirei que falará em mim

Κύριος ὁ Θεός, ὅτι λαλήσει εἰρήνην
Senhor o Deus, porque falará paz

ἐπὶ τὸν λαόν αὐτοῦ καὶ ἐπὶ τοὺς
sobre o povo dele e sobre os

ὀσίους αὐτοῦ καὶ ἐπὶ τοὺς
piedosos dele, e sobre os

ἐπιστρέφοντας καρδίαν ἐπ' αὐτόν. 9
que convertem coração sobre ele. 9

πλὴν ἐγγύς τῶν φοβουμένων
Contudo, próxima dos que temem

αὐτόν τὸ σωτήριον αὐτοῦ τοῦ
a ele a salvação dele, do

κατασκηνῶσαι δόξαν ἐν τῇ γῆ ἡμῶν.
habitar glória na terra nossa.

10 ἔλεος καὶ ἀλήθεια
10 Misericórdia e verdade

συνήντησαν, δικαιοσύνη καὶ εἰρήνη
se encontraram, justiça e paz

κατεφίλησαν 11 ἀλήθεια ἐκ τῆς γῆς
se beijaram. 11 Verdade da terra

ἀνέτειλε, καὶ δικαιοσύνη ἐκ τοῦ
broto, e justiça do

οὐρανοῦ διέκυψε. 12 καὶ γὰρ ὁ
céu olhou. 12 Também pois o

Κύριος δώσει χρηστότητα, καὶ ἡ γῆ
Senhor dará bondade, e a terra

ἡμῶν δώσει τὸν καρπὸν αὐτῆς 13

nossa dará o fruto dela. 13

δικαιοσύνη ἐναντίον αὐτοῦ

Justiça diante dele

προπορεύσεται καὶ θήσει εἰς ὁδὸν

se conduzirá, e porá a caminho

τὰ διαβήματα αὐτοῦ.

os passos dele.

